

Name/ Name/ Nom

Zimmer/ Room/ Chambre

Datum/ Date/ Date

Wäscheliste

Bitte geben Sie Ihre Wäsche an der Reception ab

Normaler Service

Täglich;
Rückgabe innert 24 h

Express Service

Ihre Wäsche erhalten Sie noch am gleichen Tag zurück bei Abgabe bis 12.00 Uhr. Dafür berechnen wir einen Preisaufschlag von 50%.

Bügelservice

Täglich von 8.00 – 17.00 Uhr

Laundry List

Please hand your laundry at the front office.

Normal service

Daily; return within 24h

Express service

Laundry given until noon will be returned the same day with an extra charge of 50%.

Ironing service

daily from 8am to 5pm

Liste de blanchissage

S'ils vous plaît déposez votre linge à la réception.

Service normale

journellement; rendre en 24 h

Service express

Pour le linge qui doit être retournée le même journée, nous vous prions de les déposer avant 12 heures. Un supplément de 50% vous sera facture

Repassage

journellement de 8 à 17 heures

Anzahl Number Nombre	Waschen & Bügeln	Laundry	Blanchissage	CHF	Total
	Bluse, Hemd	Blouse, Shirt	Blouse, Chemise	12.-	
	Rock, Hose	Skirt, Trousers	Jupe, Pantalon	12.-	
	Jeans	Jeans	Jeans	10.-	
	Shorts	Shorts	Shorts	8.-	
	Kleid	Dress	Robe	18.-	
	Shirt	Shirt	Shirt	8.-	
	Seidenbluse	Silk blouse	Blouse en soie	18.-	
	Pullover	Pullover	Pullover	10.-	
	Pyjama/ Nachthemd	Pyjama, night gown	Pyjama	8.-	
	Unterwäsche	Underwear	Lingerie	3.-	
	Socken, Strümpfe	Socks, Stockings	Chaussettes, Bas	3.-	
	Taschentuch	Handkerchief	Mouchoir	2.-	

Anzahl Number Nombre	Bügeln	Ironing	Repassage	CHF	Total
	Bluse, Hemd	Blouse, Shirt	Blouse, Chemise	8.-	
	Rock, Hose	Skirt, Trousers	Jupe, Pantalon	5.-	
	Jeans	Jeans	Jeans	12.-	
	Shorts	Shorts	Shorts	12.-	
	Kleid	Dress	Robe	16.-	
	Jacke	Jacket	Jaquette	8.-	
	Anzug/ Kostüm	Suit	Costume	4.-	
	Seidenbluse	Silk blouse	Blouse en soie	7.-	
			Express/ Rapide 50%		
			Total CHF		
			Inkl. MwSt / VAT included/ TVA comprise		

Das Hotel kann für entstandene Schäden nicht haftbar gemacht werden (fehlende Knöpfe, Materialveränderungen usw.) Im Falle vom Verlust haftet das Hotel lediglich für den fünffachen in Rechnung gestellten Betrag. Sämtliche Reklamationen müssen innerhalb von 24 Stunden unter der Vorlage der Originalrechnung an die Reception weitergeleitet werden.
Es gilt der Euro- Tageskurs.

The hotel is not responsible for fading or shrinking of garments. Lace, buttons, zippers are at owner's risk. In case of loss the hotel's liability will not exceed five times the cost of cleaning of the lost article. All claims must be made at the front desk within 24 hours after delivery and the original list must be returned with all claims

The actual euro exchange rate of the day will be applied.

L'hôtel ne prend pas de responsabilité pour les dommages causés aux tissus de couleur, aux garnitures de vêtements (boutons, éclair, etc.) En cas de perte l'hôtel n'est pas responsable que d'un montant égal à cinq fois le valeur du service facture. Tous réclamations doit être faire dans un délai de 24heures après la livraison et la liste portée avec.
Le cours d' euro est calculé à exchange du jour.